

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Вы приобрели часы производства компании POINT tec Electronic GmbH.
Убедитесь, что *Гарантийный талон* заполнен разборчиво и содержат сведения о приобретенных Вами часах, о месте, дате и цене покупки. Ознакомьтесь с основными техническими характеристиками часов и условиями предоставления гарантии.

Часы являются технически сложным товаром бытового назначения. Перед началом эксплуатации часов убедительно просим Вас внимательно изучить настоящий Паспорт, обратив особое внимание на содержащиеся в нем предостережения и запреты.

Производитель: "ПОИНТ тек Электроник ГмбХ"
Штайнхайльштрассе 6, Д-85737
Исманинг / Мюнхен, Германия.

Импортер: ЗАО "Хронолюкс"
Россия, ул. Марксистская, д. 34. корп. 4.
Тел. 8-495-632-76-26

2

СОДЕРЖАНИЕ ПАСПОРТА

Комплект поставки	4
Общие сведения:	
-водозащита часов	5
-общие правила пользования часами	5
-правила транспортировки и хранения	7
Основные технические характеристики согласно ГОСТ 262721-98 и инструкция по эксплуатации кварцевых часов.	8
Часы кварцевые боковой секундной стрелкой (модели 7331;7333;7335;7439).	8
Часы кварцевые с центральной секундной стрелкой и календарем (модели 6046; 6070; 6073; 6075; 6144; 6170; 7046; 7240).	9
Часы кварцевые с боковой секундной стрелкой и календарем (модели 6334; 6335; 7334; 7336; 7337; 7339; 7543)	10
Часы кварцевые с центральной секундной стрелкой, календарем чисел месяца и дня недели (модель: 6944)	11
Часы кварцевые с центральной секундной стрелкой и 24-часовой шкалой (модели 6140; 6644; 6740; 6742; 7642; 6848; 7546; 7642)	12
Часы кварцевые с центральной секундной стрелкой и боковой 24-часовой шкалой (модель 7641)	14
Часы кварцевые с центральной секундной стрелкой и функцией отображения времени во втором часовом поясе (модели 6440;6940;7540;7638;7640;7644)	15
Кварцевый хронограф с центральной хронографной стрелкой (модель 6585)	17
Кварцевый хронограф с центральной хронографной стрелкой и счетчиком	

1/10 доли секунды (модели 6286; 6890; 7290; 7292)	20
Кварцевый хронограф с центральной хронографной стрелкой, совмещенным счетчиком часов и минут (модели 6178; 6486; 6686; 7386; 7578; 7684; 7686; 7690; 7784).	22
Кварцевый хронограф с центральной ретроградной хронографной стрелкой и ретроградными счетчиками (модели 6682; 7682)	25
Кварцевый хронограф с центральной хронографной стрелкой, совмещенным счетчиком часов и минут и сигнальным устройством (модели 6380; 6680; 6684; 7678; 7680)	28
Кварцевый хронограф с центральной хронографной стрелкой - индикатором и сигнальным устройством (модель 7696)	33
Работа секундомера	39
Ремонтопригодность	41
Гарантия изготовителя	41
Основания по которым потребитель утрачивает право на гарантийное обслуживание	42
Свидетельство о продаже часов	44
Талон гарантийного ремонта	45
КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ :	
Часы - 1	
Индивидуальная упаковка - 1	
Ремешок или браслет - 1	
Паспорт - 1	

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

ВОДОЗАЩИТА ЧАСОВ

Степень водозащиты часов определяется маркировкой на крышке, циферблате или корпусе часов:

- Часы без маркировки, с маркировкой **water resistant** (водонепроницаемые) без указания давления, а также с указанием давления 2 bar, 2 Атм или 20 м - часы не предназначены для плавания, ныряния, купания. Недопустимо попадание на часы брызг воды под напором.

- **Water resistant 3 bar, 3 Атм или 30 м** - часы не предназначены для плавания, ныряния, купания. Допустимо попадание брызг воды под незначительным напором.

- **Water resistant 5 bar, 5 Атм или 50 м** - допускается плавание без ныряния и погружения на глубину.

- **Water resistant 10 bar, 10 Атм или 100 м** - допускается плавание и ныряние, без погружения на глубину; погружение с аквалангом не допустимо.

Часы без маркировки степени водозащиты необходимо предохранять от воздействия брызг воды, дождя, пота и пара.

ВНИМАНИЕ! Не производите манипуляции заводной головкой или кнопками в воде, в условиях повышенной влажности или мокрыми руками! Маркировка **Water resistant «30 м», «50 м», «100 м»** не означает допустимую глубину погружения.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ ЧАСАМИ

Для того, чтобы часы функционировали с высокой точностью, сохраняли работоспособность в течение длительного времени и не теряли внешний вид, необходимо соблюдать следующие Правила:

1. Оберегайте часы от падений, ударов, вибраций, от механических воздействий, нарушающих защитно-декоративное покрытие часов; не рекомендуется заниматься в часах видами спорта, при которых возникают существенные динамические или ударные нагрузки. Вмятины, глубокие царапины на корпусе или крышке часов, разбитое стекло, спадание стрелок, отрыв часовых и минутных знаков циферблата, отсоединение крышки от корпуса часов, дефекты механизма часов, возникшие вследствие ударных и динамических нагрузок, свидетельствуют о нарушении правил эксплуатации часов;
2. Не оставляйте часы вблизи источников сильных магнитных полей (на холодильнике, стиральной машине, телевизоре, радио, аудио и видеотехнике, компьютере, вблизи трансформаторов, генераторов и т.п.)
3. Не подвергайте часы воздействию резких перепадов температуры (например, нагрев на солнце и охлаждение в воде). Часы не предназначены для использования в банях и саунах;
4. Используйте часы с учетом степени их водозащиты. Ознакомьтесь с разделом паспорта "**ВОДОЗАЩИТА ЧАСОВ**".
5. Если Вы не пользуетесь кварцевыми часами в течение длительного времени, рекомендуем перевести их в режим консервации, для чего установите переводную головку в крайнее правое положение, в котором секундная стрелка останавливается. Этим Вы минимизируете расход электроэнергии источника питания.
6. Содержите часы в чистоте. Любые загрязнения на корпусе, ремешке или браслете могут вызвать раздражения кожи.
- 6 7. Ремонт часов, замену источника питания в течение гарантийного срока следует

производить в мастерских, осуществляющих гарантийный ремонт, адрес которых сообщит Вам магазин, продавший часы. Ремонт часов по истечении гарантийного срока рекомендуется производить в специализированных мастерских.

ВНИМАНИЕ! Не следует корректировать календарь между 22.00 и 04.00 часами.

ПРАВИЛА ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ И ХРАНЕНИЯ ЧАСОВ

Запрещается транспортировать и хранить часы в условиях, при которых они могут потерять работоспособность.

Часы электронно-механические кварцевые предназначены для использования в быту и работоспособны в диапазоне температур от +1 до +45 °С (ГОСТ 26272-98).

Рекомендуется при длительном неиспользовании кварцевых часов переводить их в режим консервации, оттянув переводную головку в крайнее правое положение.

Первичную установку часов на текущее время и корректировку функций осуществляет продавец.

ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ СОГЛАСНО ГОСТ 262721-98 И ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ КВАРЦЕВЫХ ЧАСОВ

Суточный ход часов при температуре окружающего воздуха ($+20\pm 5$)°C в пределах $\pm 2,5$ с/сут. Продолжительность работы часов до замены источника питания не менее 6 месяцев. Смена показаний календаря происходит между 23.30 и 04.00 часами.

ЧАСЫ КВАРЦЕВЫЕ С БОКОВОЙ СЕКУНДНОЙ СТРЕЛКОЙ модели: 7331; 7333; 7335; 7439

ФУНКЦИИ. Показание времени в часах, минутах и секундах, установка точного времени.

Часы имеют: часовую (2), минутную (3) и боковую секундную (4) стрелки.

Переводная головка (1) имеет два положения (Рис.1) :

А-рабочее положение.

В-останов стрелок часов, перевод стрелок и пуск по сигналам точного времени.

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

Для установки часов на точное время переведите заводную головку в положение **В** в момент, когда секундная стрелка находится на цифре 12.

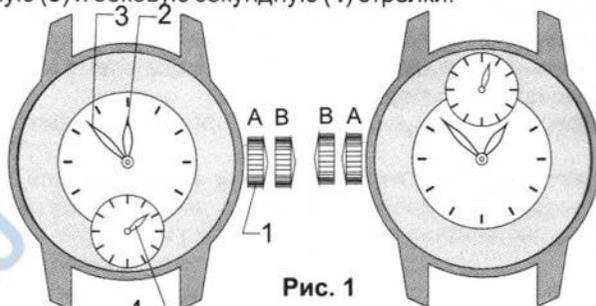


Рис. 1

8

Установите стрелки часов на текущее время и верните заводную головку в положение **А** по сигналам точного времени.

ЧАСЫ КВАРЦЕВЫЕ С ЦЕНТРАЛЬНОЙ СЕКУНДНОЙ СТРЕЛКОЙ И КАЛЕНДАРЕМ модели: 6046; 6070; 6073; 6075; 6144; 6170; 7046; 7240

ФУНКЦИИ. Показание времени в часах, минутах и секундах, числа месяца, быстрая коррекция числа месяца без сбоя показаний текущего времени, установка точного времени.

Часы имеют: часовую (2), минутную (3) и секундную (4) стрелки, календарь чисел месяца в окне циферблата (5).

Переводная головка (1) имеет три положения (Рис.2) :

А-рабочее положение.

В-быстрая коррекция числа месяца;

С-останов стрелок часов, перевод стрелок и пуск по сигналам точного времени.

Последовательность коррекции функций.

1. Установка числа месяца.
2. Установка стрелок на точное время.

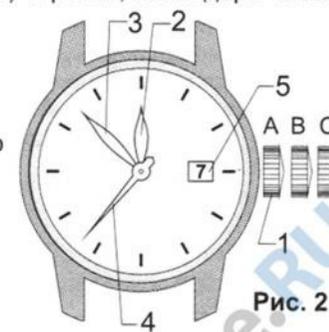


Рис. 2

9

Основная переводная головка (1) имеет три положения:

А-рабочее положение.

В-быстрая коррекция числа месяца и 24-часовой шкалы;

С-останов стрелок часов, перевод стрелок и пуск по сигналам точного времени.

Дополнительная переводная головка (2) предназначена для установки времени второго часового пояса на маленьком, независимом циферблате в положении 6 часов имеет два положения:

А - рабочее положение.

В - перевод стрелок на дополнительном циферблате.

Последовательность коррекции функций:

1. Установка числа месяца.

2. Установка стрелок на точное время.

3. Установка стрелок на точное время второго часового пояса (при необходимости).

УСТАНОВКА ЧИСЛА МЕСЯЦА И ВРЕМЕНИ

Коррекция календаря происходит без сбоя показания времени. Заводная головка (1) в положении **В**. Вращением головки установите текущее число на календаре. *Установка даты может привести к сбою показаний календаря, для синхронизации последовательно измените значение даты от 01 до 31.*

Для установки часов на точное время переведите заводную головку в положение **С** в момент, когда секундная стрелка находится на цифре 12.

При установке времени после полудня переведите стрелки на один полный оборот

16 часовой стрелки, для того чтобы обеспечить переключение календаря в ночное

время. Установите стрелки часов на текущее время и верните заводную головку в положение **А** по сигналу точного времени.

В случае необходимости корректировки календаря в месяцы продолжительностью менее 31 дня, установите головку в положение **В** и вращением головки откорректируйте календарь, после чего верните переводную головку в положение **А**. При этом сбоя показаний времени не произойдет.

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ ВТОРОГО ЧАСОВОГО ПОЯСА.

Заводная головка (2) в положении **В**. Вращением головки установите текущее время для второго часового пояса и верните головку в исходное положение **А**.

ВНИМАНИЕ! Не следует корректировать дату между 22.00 и 04.00 часами.

КВАРЦЕВЫЙ ХРОНОГРАФ С ЦЕНТРАЛЬНОЙ ХРОНОГРАФНОЙ СТРЕЛКОЙ модели: 6086; 6180; 6186; 6289; 7086; 7577

ФУНКЦИИ. Показание времени в часах, минутах и секундах, измерение интервалов времени в секундах, минутах и часах, в пределах 30 минут (модель 6585) рис.9) либо в пределах 12 часов (модели 6086; 6180; 6186; 7086; 7577 рис.10), показание числа месяца, быстрая коррекция числа месяца без сбоя показаний текущего времени, установка точного времени.

Часы имеют:

- часовую (2), минутную (3) и боковую секундную стрелку (4) (Рис.9);

- секундомер суммирующего действия, емкостью 60 секунд с центральной секундной стрелкой (6), 30-ти минутным счетчиком (7) и 12-ти часовым счетчиком часов (8) (модели 6086; 6180; 6186; 7086; 7577 рис.10).

- календарь чисел месяца в окне циферблата (5).

Переводная головка (1) имеет три положения :

А - рабочее положение.

В - быстрая коррекция числа месяца;

С - останов стрелок часов, перевод стрелок и пуск по сигналам точного времени.

Две кнопки предназначены для управления секундомером.

Верхняя (I) - пуск и останов секундомера.

Нижняя (II) - возврат стрелок секундомера на ноль.

Последовательность коррекции функций:

1. Установка числа месяца.

2. Установка стрелок на текущее время.

УСТАНОВКА ЧИСЛА МЕСЯЦА И ВРЕМЕНИ

Проверьте, остановлен ли секундомер, находятся ли секундная (6), минутная (7) и часовая (8) (если модель имеет счетчик часов) стрелки секундомера в исходном положении. Если секундомер включен, остановите его, нажав верхнюю кнопку «I», затем верните стрелки секундомера на ноль, нажав нижнюю кнопку «II».

Коррекция календаря происходит без сбоя показания времени. Заводная головка (1) в положении В.

18

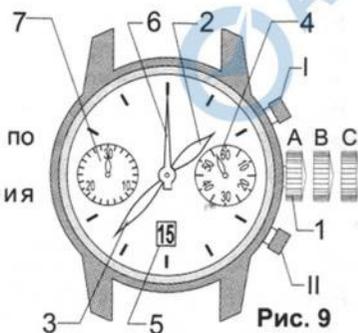


Рис. 9

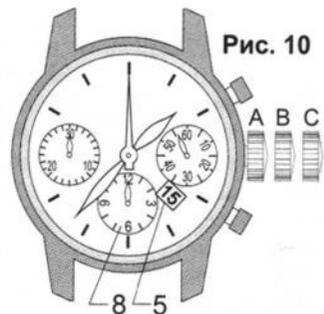


Рис. 10

Вращением головки установите текущее число на календаре.

Для установки часов на точное время переведите заводную головку в положение С в момент, когда секундная стрелка находится на цифре 12. При установке времени после полудня переведите стрелки на один полный оборот часовой стрелки для того, чтобы обеспечить переключение календаря в ночное время. Установите стрелки часов на текущее время и верните заводную головку в положение А по сигналу точного времени.

В случае необходимости корректировки календаря в месяцы продолжительностью менее 31 дня, установите головку в положение В и вращением головки откорректируйте календарь, после чего верните переводную головку в положение А. При этом сбоя показаний времени не произойдет.

ВНИМАНИЕ! Не следует корректировать дату между 22.00 и 04.00 часами.

ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО РАЗДЕЛ: РАБОТА СЕКУНДОМЕРА (стр.39).

ОБНУЛЕНИЕ СТРЕЛОК ХРОНОГРАФА

Если одна или несколько стрелок хронографа не выставлены в положении 0.

1. Переведите головку (1) в положение С.

2. Одновременно нажмите и удерживайте кнопки I и II

на время, больше двух секунд (рис. 11). Центральная хронографная стрелка (6)



Рис. 11

19

- сделает оборот в 360 градусов. Обнуление центральной хронографной секундной стрелки (6) осуществляется с помощью кнопки I.
3. Для установки следующей стрелки нажмите кнопку II. Обнуление стрелки 12-ти часового счетчика (8) (для моделей с 12-ти часовым счетчиком) осуществляется с помощью кнопки I.
4. Для установки следующей стрелки нажмите кнопку II. Обнуление стрелки 30-ти минутного счетчика (7) осуществляется с помощью кнопки I.
5. Верните заводную головку в положение А.

КВАРЦЕВЫЙ ХРОНОГРАФ С ЦЕНТРАЛЬНОЙ ХРОНОГРАФНОЙ СТРЕЛКОЙ И СЧЕТЧИКОМ 1/10 ДОЛИ СЕКУНДЫ
модели: 6286; 6890; 7290; 7292

ФУНКЦИИ. Показание времени в часах, минутах и секундах, измерение интервалов времени в секундах и минутах с точностью до 1/10 доли секунды, в пределах 30-ти минут, показание числа месяца, быстрая коррекция числа месяца без сбоя показаний текущего времени, установка точного времени.

Часы имеют:

- часовую (2), минутную (3) и боковую секундную стрелки (4);
- секундомер суммирующего действия с центральной хронографной стрелкой (6), 30-ти минутным счетчиком (7), и счетчиком 1/10 доли секунды (8) Рис.12.
- календарь чисел месяца в окне циферблата (5).

Переводная головка (1) имеет три положения :

- А** - рабочее положение.
- 20 В** - быстрая коррекция числа месяца;

С - останов стрелок часов, перевод стрелок и пуск по сигналам точного времени. Две кнопки предназначены для управления секундомером. Верхняя (I) пуск и останов секундомера. Нижняя (II) возврат стрелок секундомера на ноль.

Последовательность коррекции функций:

1. Установка числа месяца;
2. Установка стрелок на текущее время.

Рис. 12



УСТАНОВКА ЧИСЛА МЕСЯЦА И ВРЕМЕНИ

Проверьте, остановлен ли секундомер, находятся ли секундная (6), минутная (7) стрелки секундомера, и стрелка счетчика 1/10 доли секунды (8) в исходном положении. Если секундомер включен, остановите его, нажав верхнюю кнопку «I», затем верните стрелки секундомера на ноль, нажав нижнюю кнопку «II».

Для установки часов на точное время переведите заводную головку в положение **С** в момент, когда секундная стрелка находится на цифре 12. При установке времени после полудня переведите стрелки на один полный оборот часовой стрелки для того, чтобы обеспечить переключение календаря в ночное время. Установите стрелки часов на текущее время с учетом времени суток и верните заводную головку в положение **А** по сигналу точного времени.

В случае необходимости корректировки календаря в месяцы продолжительностью менее 31 дня, установите головку в положение **В** и вращением головки

откорректируйте календарь, после чего верните переводную головку в положение **А**. При этом сбоя показаний времени не произойдет.

ВНИМАНИЕ! Не следует корректировать дату между 22.00 и 04.00 часами.

ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО РАЗДЕЛ: РАБОТА СЕКУНДОМЕРА (стр.39).

ОБНУЛЕНИЕ СРЕЛОК ХРОНОГРАФА

Если одна или несколько стрелок хронографа не выставлены в положении 0.

1. Установить заводную головку (1) в положение **В** (рис. 12).
- Нажатию кнопки I установите стрелку счетчика 1/10 доли секунды (8) в положение 0.
- Нажатию кнопки II установите стрелку отсчета секунд хронографа (6) в положение 0.
2. Установить головку (1) в положение **С**.
- Нажатию кнопки I установите стрелку 30-ти минутного счетчика (7) в положение 0.
3. Верните заводную головку в положение **А**.

КВАРЦЕВЫЙ ХРОНОГРАФ С ЦЕНТРАЛЬНОЙ ХРОНОГРАФНОЙ СРЕЛКОЙ, СОВМЕЩЕННЫМ СЧЕТЧИКОМ ЧАСОВ И МИНУТ модели: 6486; 6686; 7386; 7684; 7686; 7690; 7784

ФУНКЦИИ. Показание времени в часах, минутах и секундах, измерение интервалов времени в секундах, минутах и часах, в пределах 12 часов, показание числа месяца, быстрая коррекция числа месяца без сбоя показаний текущего времени, установка точного времени.

Часы имеют:

- 22 - часовую (2), минутную (3) и боковую секундную (4) стрелки (Рис.13);

-секундомер суммирующего действия с центральной хронографной стрелкой (6) и совмещенным счетчиком часов (8) и минут (7);

-увеличенный (или стандартный) календарь чисел месяца 8 в окне циферблата (5).

Переводная головка (1) имеет три положения :

А - рабочее положение.

В - быстрая коррекция числа месяца;

С - останов стрелок часов, перевод стрелок и пуск по сигналам точного времени.

Две кнопки предназначены для управления секундомером.

Верхняя (I) - пуск и останов секундомера.

Нижняя (II) - возврат стрелок секундомера на ноль.

ЧАСЫ С УВЕЛИЧЕННЫМ КАЛЕНДАРЕМ

Данная модель выпускается в двух видах: с увеличенным (Рис.13) и стандартным (Рис.14) календарем (5).

Последовательность коррекции функций:

1. Установка числа месяца;
2. Установка стрелок на текущее время.

УСТАНОВКА ЧИСЛА МЕСЯЦА И ВРЕМЕНИ

Проверьте, остановлен ли секундомер, находятся ли секундная (6), минутная (7) и часовая (8) стрелки

Рис. 13



Рис. 14



секундомера в исходном положении. Если секундомер включен, остановите его, нажав верхнюю кнопку «I», затем верните стрелки секундомера на ноль, нажав нижнюю кнопку «II».

Коррекция календаря происходит без сбоя показания времени. Заводная головка (1) в положении В. Вращением головки установите текущее число на календаре. Установка даты в быстром режиме может привести к неточному отображению даты в моделях с увеличенным календарем (рис.13). Для синхронизации последовательно измените значение даты от 01 до 31.

Для установки часов на точное время переведите заводную головку в положение С в момент, когда секундная стрелка находится на цифре 12. При установке времени после полудня переведите стрелки на один полный оборот часовой стрелки, для того чтобы обеспечить переключение календаря в ночное время. Установите стрелки часов на текущее время с учетом времени суток и верните заводную головку в положение А по сигналу точного времени. В случае необходимости корректировки календаря в месяцы продолжительностью менее 31 дня, установите головку в положение В и вращением головки откорректируйте календарь, после чего верните переводную головку в положение А. При этом сбоя показаний времени не произойдет.

ВНИМАНИЕ! Не следует корректировать дату между 22.00 и 04.00 часами.

ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО РАЗДЕЛ: РАБОТА СЕКУНДОМЕРА (стр.39).

ОБНУЛЕНИЕ СРЕЛОК ХРОНОГРАФА

Если одна или несколько стрелок хронографа не выставлены в положении 0.

24 1. Переведите головку (1) в положение С.

2. Одновременно нажмите и удерживайте кнопки I и II на 7 время, больше двух секунд (рис.15). Центральная хронографная стрелка (6) сделает оборот в 360 градусов.

Обнуление центральной хронографной секундной стрелки (6) осуществляется с помощью кнопки I.

3. Для установки следующей стрелки нажмите кнопку II.

Обнуление стрелки 12-ти часового счетчика (8) осуществляется с помощью кнопки I.

4. Для установки следующей стрелки нажмите кнопку II.

Обнуление стрелки 30-ти минутного счетчика (7) осуществляется с помощью кнопки I.

5. Верните заводную головку в положение А.



Рис. 15

КВАРЦЕВЫЙ ХРОНОГРАФ С ЦЕНТРАЛЬНОЙ РЕТРОГРАДНОЙ ХРОНОГРАФНОЙ СРЕЛОКОЙ И РЕТРОГРАДНЫМИ СРЕТЧИКАМИ модели: 6682; 7682

ФУНКЦИИ. Показание времени в часах, минутах и секундах, измерение интервалов времени в секундах и минутах, в пределах одного часа, показание числа месяца, быстрая коррекция числа месяца без сбоя показаний текущего времени, установка точного времени.

РЕТРОГРАДНАЯ ШКАЛА - представляет собой размеченный сектор, занимающий всего часть циферблата. Стрелка двигается вдоль этой шкалы и, дойдя до последнего деления совершает мгновенный прыжок на нулевую отметку.

В зависимости от модели, секундная ретроградная шкала может располагаться внизу (рис. 16) либо слева (рис. 17)

Часы имеют:

- часовую (2), минутную (3) и боковую секундную стрелки (4);
- секундомер суммирующего действия с центральной 30-секундной хронографной стрелкой (6), 5-минутным (7) и 60-минутным (8) ретроградными счетчиками Рис. 15;
- календарь чисел месяца в окне циферблата (5).

Переводная головка (1) имеет три положения :

А - рабочее положение.

В - быстрая коррекция числа месяца;

С - останов стрелок часов, перевод стрелок и пуск по сигналам точного времени.

Две кнопки предназначены для управления секундомером.

Верхняя (I) пуск и останов секундомера.

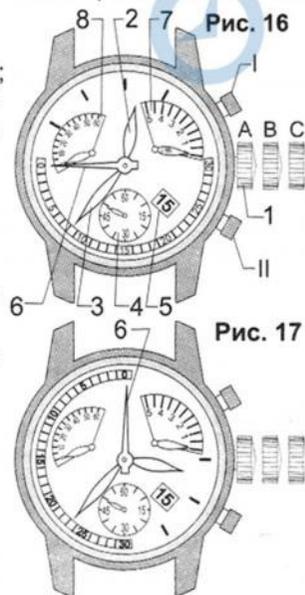
Нижняя (II) возврат стрелок секундомера на ноль.

Последовательность коррекции функций:

1. Установка числа месяца;
2. Установка стрелок на текущее время.

УСТАНОВКА ЧИСЛА МЕСЯЦА И ВРЕМЕНИ

Проверьте, остановлен ли секундомер, находятся ли



секундная (6), 5-секундная (7) и минутная (8) стрелки секундомера в исходном положении. Если секундомер включен, остановите его, нажав верхнюю кнопку «I», затем верните стрелки секундомера на ноль, нажав нижнюю кнопку «II».

Коррекция календаря происходит без сбоя показания времени. Заводная головка (1) в положении В. Вращением головки установите текущее число на календаре. Для установки часов на точное время переведите заводную головку в положение С в момент, когда секундная стрелка находится на цифре 12.

При установке времени после полудня переведите стрелки на один полный оборот часовой стрелки для того, чтобы обеспечить переключение календаря в ночное время. Установите стрелки часов на текущее время с учетом времени суток и верните заводную головку в положение А по сигналу точного времени.

В случае необходимости корректировки календаря в месяцы продолжительностью менее 31 дня, установите головку в положение В и вращением головки откорректируйте календарь, после чего верните переводную головку в положение А.

При этом сбоя показаний времени не произойдет.

ВНИМАНИЕ! Не следует корректировать дату между 22.00 и 04.00 часами
ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО РАЗДЕЛ: РАБОТА СЕКУНДОМЕРА (стр.39).

ОБНУЛЕНИЕ СТРЕЛОК ХРОНОГРАФА

Если одна или несколько стрелок хронографа не выставлены в положении 0.

1. Для установки стрелки 60-ти минутного счетчика (8) переведите переводную головку (1) в положение В (рис. 18). Нажатием кнопки II установите стрелку счетчика на ноль.

2. Для установки центральной хронографной стрелки (6) и стрелки 5-ти минутного счетчика (7) переведите головку (1) в положение С.
- Нажатием кнопки I установите на ноль центральную хронографную стрелку.
- Нажатием на кнопку II установите на ноль стрелку 5-ти минутного счетчика.
3. Верните переводную головку в положение А.

КВАРЦЕВЫЙ ХРОНОГРАФ С ЦЕНТРАЛЬНОЙ ХРОНОГРАФНОЙ СТРЕЛКОЙ, СОВМЕЩЕННЫМ СЧЕТЧИКОМ ЧАСОВ И МИНУТ И СИГНАЛЬНЫМ УСТРОЙСТВОМ
модели: 6380; 6680; 6684; 7678; 7680

ФУНКЦИИ. Показание времени в часах, минутах и секундах, измерение интервалов времени в секундах, минутах и часах, в пределах 12 часов, звуковой сигнал, показание числа месяца, быстрая коррекция числа месяца без сбоя показаний текущего времени, установка точного времени.

Часы имеют:

- часовую (2), минутную (3) и боковую секундную стрелки (4) (Рис.19);



Рис. 19

- секундомер суммирующего действия с центральной хронографной стрелкой (6) и совмещенным счетчиком часов (8) и минут (7);
- сигнальное устройство с дополнительным циферблатом (9);
- календарь чисел месяца в окне циферблата (5).

Переводная головка (1) имеет три положения :

- А** - рабочее положение.
 - В** - быстрая коррекция числа месяца;
 - С** - останов стрелок часов, перевод стрелок и пуск по сигналам точного времени.
- Две кнопки предназначены для управления секундомером и сигнальным устройством:
 Верхняя (I) - пуск и останов секундомера.
 Нижняя (II) - возврат стрелок секундомера на ноль, включение и выключение сигнального устройства.

ЧАСЫ С УВЕЛИЧЕННЫМ КАЛЕНДАРЕМ

Данная модель выпускается в двух видах: со стандартным (Рис.19) и с увеличенным (Рис.20) календарем (5).

Последовательность коррекции функций:

1. Установка числа месяца;
2. Установка стрелок на текущее время.
3. Установка звукового сигнала (при необходимости).

Рис. 20



УСТАНОВКА ЧИСЛА МЕСЯЦА И ВРЕМЕНИ

Проверьте, остановлен ли секундомер, находятся ли секундная (6), минутная (7) и часовая (8) стрелки секундомера в исходном положении. Если секундомер включен,

остановите его, нажав верхнюю кнопку «I», затем верните стрелки секундомера на ноль, нажав нижнюю кнопку «II».

Коррекция календаря происходит без сбоя показания времени. Заводная головка (1) в положении В. Вращением головки установите текущее число на календаре.

Для установки часов на точное время переведите заводную головку в положение С в момент, когда секундная стрелка находится на цифре 12. При установке времени после полудня переведите стрелки на один полный оборот часовой стрелки для того, чтобы обеспечить переключение календаря в ночное время. Установите стрелки часов на текущее время с учетом времени суток и верните заводную головку в положение А по сигналу точного времени.

В случае необходимости корректировки календаря в месяцы продолжительностью менее 31 дня, установите головку в положение В и вращением головки откорректируйте календарь, после чего верните переводную головку в положение А. При этом сбоя показаний времени не произойдет.

ВНИМАНИЕ! Не следует корректировать дату между 22.00 и 04.00 часами.

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ ЗВУКОВОГО СИГНАЛА

1. Активация режима установки времени. Рис.21

Нажмите и удерживайте нижнюю кнопку (II) на время, больше двух секунд. Когда маленькая минутная стрелка сдвинется вперед на одну минуту, режим установки времени будет активирован.

2. Установка.

- **Короткое нажатие** (менее 1 секунды) - стрелка движается вперед по минутно.

- **Длительное нажатие** (более 2 секунд) - стрелка движается пока нажата кнопка.

30 Если кнопка не будет активной в течении десяти секунд, то установка будильника

будет деактивирована. Одновременно, при включении будильника прозвучат два звуковых сигнала.

ВНИМАНИЕ. Нельзя использовать будильник во время работы хронографа.

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКОВОГО СИГНАЛА

Включение и выключение звукового сигнала производится нажатием нижней кнопки (II). (Рис.22).

2 звуковых сигнала - будильник включен.

1 звуковой сигнал - будильник выключен.

ВНИМАНИЕ. Установка звукового сигнала производится максимум за 12 часов до требуемого времени.

В установленное время звуковой сигнал будет звучать в течении 20 секунд. Через две минуты звуковой сигнал повторится. Звуковой сигнал прекратится с быстрым нажатием нижней кнопки (II).

РЕФЕРЕНСНОЕ ВРЕМЯ

Текущее время указывают часовая и минутная стрелки. Параллельно с текущим временем, в фоновом режиме, отсчитывается **референсное время**: время срабатывания звукового сигнала определяется именно по референсному времени. Таким образом, после коррекции текущего времени требуется



Рис. 21



Рис. 22

соответствующая коррекции референсного времени.
Если референсное время не синхронизировано с текущим временем, это приводит к тому, что звуковой сигнал срабатывает в другое время, отличающееся от установленного.

УСТАНОВКА РЕФЕРЕНСНОГО ВРЕМЕНИ

1. Активация режима установки референсного времени. Рис. 23

Переводная головка (1) в положении С. Стрелки на циферблате (9) указывают референсное время. Нажмите и удерживайте нижнюю кнопку (II) на время, больше двух секунд. Когда маленькая минутная стрелка сдвинется вперед на одну минуту, режим установки референсного времени будет активирован.

2. Установка.

- Короткое нажатие (менее 1 секунды) - минутная стрелка движется вперед поминутно.

- Длительное нажатие (более 2 секунд) - стрелки будут двигаться пока нажата кнопка.

Установив референсное время, верните переводную головку в исходное положение.

Прозвучавший звуковой сигнал укажет что будильник выключен.

ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО РАЗДЕЛ: РАБОТА СЕКУНДОМЕРА (стр.39).

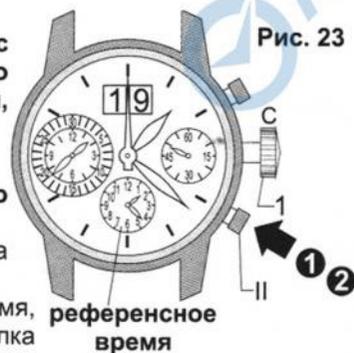


Рис. 23

ОБНУЛЕНИЕ СТРЕЛОК ХРОНОГРАФА

Если одна или несколько стрелок хронографа не выставлены в положении 0.

Рис. 24

1. Переведите головку (1) в положение С.

2. Одновременно нажмите и удерживайте кнопки I и II на время, больше двух секунд (рис.24). Центральная хронографная стрелка (6) сделает оборот в 360 градусов. Обнуление центральной хронографной секундной стрелки (6) осуществляется с помощью кнопки I.

3. Для установки следующей стрелки нажмите кнопку II.

Обнуление стрелки 12-ти часового счетчика (8) осуществляется с помощью кнопки I.

4. Для установки следующей стрелки нажмите кнопку II.

Обнуление стрелки 30-ти минутного счетчика (7) осуществляется с помощью кнопки I.

5. Верните заводную головку в положение А.



КВАРЦЕВЫЙ ХРОНОГРАФ С ЦЕНТРАЛЬНОЙ ХРОНОГРАФНОЙ СТРЕЛКОЙ - ИНДИКАТОРОМ И СИГНАЛЬНЫМ УСТРОЙСТВОМ модель 7696

ФУНКЦИИ. Показание времени в часах, минутах и секундах, измерение интервалов времени в секундах, минутах и часах, в пределах 24 часов, сигнальное устройство, показание числа месяца, быстрая коррекция числа месяца без сбоя показаний текущего времени, установка точного времени.

НАЗНАЧЕНИЕ СТРЕЛОК

РАБОЧЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ	СЕКUNДОМЕР
БУДИЛЬНИК ЧАСЫ.	24-ЧАСОВОЙ СЧЕТЧИК

РАБОЧЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ	СЕКUNДОМЕР
БУДИЛЬНИК ВКЛ./ВЫКЛ.	60-СЕКUNДНЫЙ СЧЕТЧИК
БУДИЛЬНИК МИНУТЫ	60-МИНУТНЫЙ СЧЕТЧИК

Переключение режимов работы кнопкой III



Рис. 25

ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ЧАСОВ

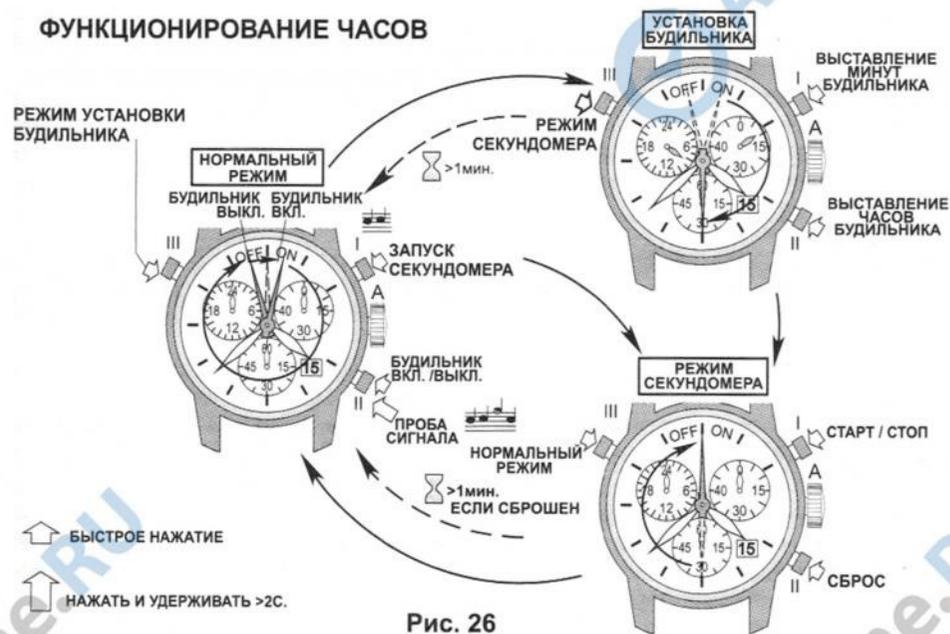


Рис. 26

- БЫСТРОЕ НАЖАТИЕ
- НАЖАТЬ И УДЕРЖИВАТЬ >2С.

Часы имеют:

- часовую (2), минутную (3) и боковую секундную (4) стрелки (Рис.25);
- секундомер суммирующего действия с центральной хронографной стрелкой-индикатором (6), 24-х часовым (8) и 60-минутным (7) счетчиками;
- сигнальное устройство;
- календарь чисел месяца в окне циферблата (5).

Переводная головка (1) имеет три положения :

А - рабочее положение.

В - быстрая коррекция числа месяца;

С - останов стрелок часов, перевод стрелок и пуск по сигналам точного времени.

Одним нажатием кнопки «III» часы из нормального режима переходят в режим установки будильника, двойным нажатием кнопки «III» часы переходят в режим секундомера (Рис. 25).

Если, в течении одной минуты, после нажатия кнопки «III» никаких действий не производится, часы возвращаются в нормальный режим.

В режиме установки звукового сигнала минуты устанавливаются с помощью кнопки «I», а часы кнопкой «II» (Рис.26).

УСТАНОВКА ЧИСЛА МЕСЯЦА И ВРЕМЕНИ

Проверьте, остановлен ли секундомер, находятся ли секундная (6), минутная (7) и часовая (8) стрелки секундомера в исходном положении. Если секундомер включен, остановите его, нажав верхнюю кнопку «I», затем верните стрелки секундомера на ноль, нажав нижнюю кнопку «II».

Коррекция календаря происходит без сбоя показания времени. Заводная головка в

положении **В**. Вращением головки установите текущее число на календаре.

Для установки часов на точное время переведите заводную головку в положение **С** в момент, когда секундная стрелка находится на цифре 12. При установке времени после полудня переведите стрелки на один полный оборот часовой стрелки для того, чтобы обеспечить переключение календаря в ночное время. Установите стрелки часов на текущее время с учетом времени суток и верните заводную головку в положение **А** по сигналу точного времени. В случае необходимости корректировки календаря в месяцы продолжительностью менее 31 дня, установите головку в положение **В** и вращением головки откорректируйте календарь, после чего верните переводную головку в положение **А**. При этом сбоя показаний времени не произойдет.

ВНИМАНИЕ! Не следует корректировать дату между 22.00 и 04.00 часами

РЕФЕРЕНСНОЕ ВРЕМЯ

Текущее время указывают часовая и минутная стрелки. Параллельно с текущим временем, в фоновом режиме, отсчитывается **референсное время**: время срабатывания звукового сигнала определяется именно по референсному времени. Таким образом, после коррекции текущего времени требуется соответствующая коррекция референсного времени.

Если референсное время не синхронизировано с текущим временем, это приводит к тому, что звуковой сигнал срабатывает в другое время, отличающееся от установленного.

УСТАНОВКА РЕФЕРЕНСНОГО ВРЕМЕНИ

1. Заводная головка (1) в положении **С** (Рис. 27). Стрелка 24-часового счетчика (8)

указывает референсное время в часах, стрелка 60-минутного счетчика (7) указывает референсное время в минутах.

2. Нажатием кнопки I установите референсное время в минутах на 60-минутном счетчике (7). Нажатием кнопки II установите референсное время в часах на 24-часовом счетчике (8). Установив референсное время, верните переводную головку в исходное положение.

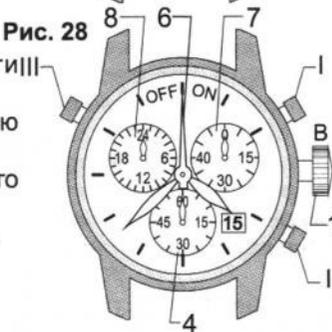
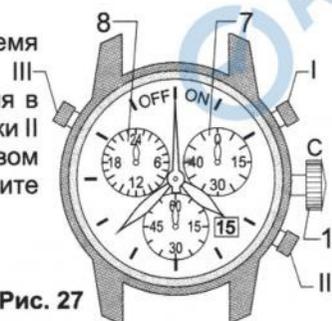
ОБНУЛЕНИЕ СТРЕЛОК ХРОНОГРАФА

Если одна или несколько стрелок хронографа не выставлены в положении 0.

1. Переведите головку (1) в положение В (рис.28).
2. Нажатием кнопки I установите стрелку 60-ти минутного счетчика (7) счетчика на ноль.
- Нажатием кнопки II установите центральную хронографную стрелку (6) на ноль.
- Нажатием кнопки III установите стрелку 24-часового счетчика (8) на ноль.

3. Верните переводную головку в исходное положение.

38



РАБОТА СЕКУНДОМЕРА

Пуск и остановка секундомера осуществляется последовательным нажатием верхней кнопки (I). Для суммирования промежутков времени после каждой остановки секундомера можно осуществлять повторный пуск и остановку секундомера верхней кнопкой (I). Обнуление секундомера (возврат стрелок секундомера в исходное положение) производится нажатием нижней кнопки (II), только после остановки секундомера верхней кнопкой (I).

ВНИМАНИЕ! Категорически запрещается нажимать на нижнюю кнопку (II) при включенном секундомере а также под водой. Это может привести к поломке. По окончании измерения необходимо остановить секундомер и вернуть стрелки в исходное положение.

Не рекомендуется ношение часов с постоянно включенным (свыше 12 часов) секундомером, т.к. повышенная нагрузка на батарею сокращает срок ее службы.

ШКАЛА ТАХИМЕТРА

Тахиметрическая шкала (Tachymetre) предназначена для измерения средней скорости. Шкалу можно использовать, если время на прохождение мерного отрезка пути не превышает 60 секунд.

При прохождении первой отметки, запустите секундомер, нажав верхнюю кнопку I. При прохождении второй отметки остановите секундомер повторным нажатием кнопки I. Секундная стрелка укажет среднюю скорость.

Показания тахиметрической шкалы

Расстояние между отметками в километрах \times показания тахиметрической шкалы = средняя скорость в км/час.

39

Пример 1. Расстояние между отметками 1 км, пройдено за 40 секунд (90 на шкале). Средняя скорость $1 \text{ км} \times 90 = 90 \text{ км/час}$

Пример 2. Расстояние между отметками 50 метров (0.5 км) пройдено за 45 секунд (60 на шкале). Средняя скорость $0.5 \text{ км} \times 80 = 4 \text{ км/час}$.

ТЕЛЕМЕТРИЧЕСКАЯ ШКАЛА

Телеметрическая шкала (Telemetre) предназначена для измерения расстояния. Шкалу можно использовать, если время от вспышки света до появления звука меньше 60 секунд. Увидев вспышку (молнии, ружейного или орудийного выстрела) запустите секундомер, нажав верхнюю кнопку I. Услышав раскаты грома или выстрел, остановите секундомер повторным нажатием кнопки I. Секундная стрелка укажет расстояние в километрах до эпицентра грозы или места, откуда был произведен выстрел.

ПУЛЬСОМЕТРИЧЕСКАЯ ШКАЛА

Пульсометрическая шкала Рис. 29 (Pulsometre) предназначена для определения частоты сердцебиения (пульса), либо частоты других повторяющихся событий, в минуту. На шкале указано число пульсаций, которые необходимо отсчитать. Если шкала нанесена на циферблат хронографа, то с началом отсчета запустите секундомер, нажав верхнюю кнопку I, затем отсчитав положенное количество ударов пульса, остановите секундомер повторным нажатием кнопки I. Стрелка секундомера укажет на шкале частоту ударов пульса в минуту.



Рис. 29

РЕМОНТОПРИГОДНОСТЬ

Часы ремонтпригодны.

ГАРАНТИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Гарантийный срок на часы (срок гарантийного обслуживания) 24 месяца со дня продажи через розничную торговую сеть.

Устранение недостатков, обнаруженных в течение гарантийного срока, производится в соответствии с Законом РФ "О защите прав потребителей".

Гарантийные обязательства не распространяются:

- На ремешок, браслет, стекло, элементы крепления ремешка (браслета) к корпусу, декоративные вставки, покрытие часов.

- На часы, имеющие срывы, царапины и иные повреждения, свидетельствующие о попытках вскрытия;

- На механические повреждения, возникшие в процессе эксплуатации (царапины, забоины на корпусе и стекле);

- На срок годности источников питания;

- В случаях, если дефект часов возник в следствии нарушения инструкции по эксплуатации или Правил пользования часами.

Не являются неисправностью часов:

- Разряд элементов питания до истечения установленного на часы гарантийного срока;

- Естественный износ защитно-декоративного покрытия корпуса и браслета часов;

- Отклонения технических характеристик часов от указанных в технической документации предельных параметров, причины которых устранимы путем

регулировки и настройки в условиях специализированной мастерской без замены деталей.

Техническое обслуживание часов проводите только в специализированной организации, уполномоченной продавцом, адрес которой указан в гарантийном талоне (Уполномоченная организация). Не вскрывайте и не ремонтируйте часы самостоятельно.

В течение гарантийного срока не ремонтируйте часы в организациях, неуполномоченных продавцом.

Часы имеющие царапины и иные повреждения, свидетельствующие о попытках вскрытия, гарантийному обслуживанию не подлежат.

Факт проведения технического обслуживания и сведения о выполненных работах должны быть подтверждены подписью мастера и печатью Уполномоченной организации.

ОСНОВАНИЯ, ПО КОТОРЫМ ПОТРЕБИТЕЛЬ УТРАЧИВАЕТ ПРАВО НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Покупатель утрачивает право на гарантийное обслуживание при несоблюдении общих правил пользования часами, правил транспортировки и хранения и инструкции по эксплуатации.

В случае предъявления претензий в течение гарантийного срока, часы должны быть представлены вместе с паспортом, гарантийным талоном и чеком или иным другим документом, удостоверяющим факт и условия покупки товара.

При утере чека, гарантийный срок исчисляется с даты изготовления часов.

Порядок удовлетворения претензий в отношении товара ненадлежащего качества.

Для рассмотрения претензии и принятия продавцом решения, покупатель обязан, одновременно с претензией, передать часы для проведения проверки в организацию, уполномоченную продавцом при продаже часов. Факт приема часов на проверку подтверждается актом, выданным покупателю Уполномоченной Организацией. В случаях, предусмотренных Законом РФ "О защите прав потребителей", и на основании письменного заключения Уполномоченной организации, продавец за свой счет проводит экспертизу качества часов для установки причин возникновения недостатков.

При подтверждении обстоятельств, наличие которых обязывает продавца удовлетворить требования потребителя, недостатки товара устраняются безвозмездно не позднее 20 рабочих дней со дня передачи покупателем товара ненадлежащего качества в Уполномоченную организацию.